

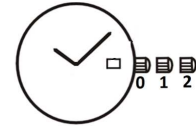
BEFORE USING: In order to start the watch, please remove the plastic stopper first, and then push the crown against the watch.

SETTING THE TIME AND THE DATE

Position 0 : Normal running position

Position 1 : Setting of the date

- Gently pull the crown to position 1 and turn it in one direction or the other to set the date.
- Push the crown to position 0 to confirm and complete the setting.



To enable the change of the date the next day, the date must be set between 1 am and 8 pm.

Position 2 : Setting of the time

- Pull the crown to position 2 and then turn in either direction to set the time.
- Push the crown back into the position 0 to confirm and finish.

SPECIFICATIONS

- 3ATM
- The hybrid solar watch has a dual power:
 - by integrated silicon solar panel dial
 - by backup batteries (1 x SR626SW, 1,55V⁻⁻⁻)

The backup battery provides power even without sun exposure. Changing the backup battery must be made on a variable period of 24 to 36 months when the watch stops functioning in the absence of the sun.

WARNING

- To prolong the appearance of your watch, avoid contact with the following :Perfumes, hairspray, cosmetics, detergents, adhesives and paints as they cause discoloration, deterioration and damage.
- To help prevent possible damage from perspiration, dust and moisture, periodically wipe your watch with a soft dry cloth.
- To ensure lasting durability please take note of the following points: Never attempt to open the case of your watch. Batteries should be replaced by a qualified technician.



WARNING: You should not dispose of this device with your household waste.

A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.

This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.



Marketed by EUROTIPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD, Germany
Made in PRC

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK: Om de klok te starten, moet je de plastic pal verwijderen en dan de kroon tegen het klokje duwen.

INSTELLEN VAN HET UUR EN DE DATUM

Stand 0 : De normale werkingsstand.

Stand 1 : Instellen van de datum

- Trek de kroon voorzichtig naar stand 1 en draai deze in de ene of de andere kant om de datum in te stellen.
- Druk de kroon naar stand 0 om te bevestigen en de instelling te voltooien.



Om de verandering van de datum van de volgende dag mogelijk te maken, moet de datum worden ingesteld tussen 1 uur s' nachts en 8 uur s' avonds.

Stand 2 : Instellen van de tijd

- Trek het kroonknopje uit tot stand 2 en draai het in the gewenste richting om het uur aan te passen.
- Duw het kroonknopje terug in stand 0 om de instellingen te bevestigen en de instelprocedure te beëindigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

- 3ATM
- De hybride zonne-horloge heeft dubbele kracht:
 - een geïntegreerde silicium zonnepaneel wijzerplaat
 - een set back-up batterijen (1 x SR626SW, 1,55V⁻⁻⁻)

De back-up batterij levert stroom, zelfs zonder blootstelling aan de zon. De back-up batterij dient in een variabele periode van 24 tot 36 maanden vervangen te worden wanneer het horloge niet meer functioneert bij afwezigheid van de zon.

WAARSCHUWING

- Om de levensduur van uw horloge te verlengen, dient u contact met de volgende producten te vermijden: parfum, hairspray, cosmetica, wasmiddel, lijm en verf. Deze producten veroorzaken verkleuring, een slechte werking en schade.
- Om eventuele schade te voorkomen als gevolg van transpiratie, stof en vocht, kunt u uw horloge regelmatig met een zachte, droge doek afnemen.
- Voor een lange duurzaamheid dient u de volgende punten in aanmerking te nemen: probeer nooit de kast van uw horloge te openen en laat de batterijen vervangen door een deskundige.



LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudafval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycleerd.

Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorgekruiste container op wielen.



Op de markt gebracht door EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD, Duitsland
Gemaakt in de VRC

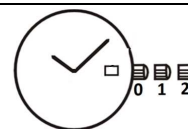
AVANT UTILISATION : pour démarrer la montre, retirez d'abord la protection plastique puis appuyez sur la couronne.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

Position 0 : Position de fonctionnement normal

Position 1 : Réglage de la date

- Tirez délicatement la couronne en position 1 et tournez-la dans un sens ou dans l'autre pour régler la date.
- Poussez la couronne en position 0 pour confirmer et terminer le réglage.



Afin de permettre le changement de la date le lendemain, la date doit être réglée entre 1 heures du matin et 8 heures du soir.

Position 2 : Réglage de l'heure

- Tirez délicatement la couronne en position 2 et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Poussez la couronne en position 0 pour confirmer et terminer le réglage.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- 3ATM
- La montre hybride solaire a une double alimentation:
 - solaire par panneau silicium intégré au cadran
 - par une pile de secours (1 x SR626SW, 1,55V⁻⁻⁻)

La pile de secours permet une alimentation même sans exposition au soleil.

Le changement de la pile de secours devra être effectué sur une durée variable de 24 à 36 mois lorsque la montre cesse de fonctionner en l'absence du soleil.

ATTENTION

- Pour conserver l'aspect esthétique de votre montre, évitez les contacts avec les parfums, les laques, les cosmétiques, les produits d'entretien, les adhésifs et la peinture car ils peuvent être à l'origine d'une décoloration, d'une détérioration et de dommages.
- Pour prévenir tout risque lié à la transpiration, à la poussière et à l'humidité, essuyez régulièrement votre montre avec un chiffon doux et sec.
- Pour garantir la longévité de votre montre, veuillez respecter les consignes suivantes : Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier de la montre. La pile doit être remplacée par une personne qualifiée.



ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés.

Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.



Commercialisé par EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD, Allemagne
Fabriqué en RPC

VOR DEM GEBRAUCH: Um die Uhr in Betrieb zu nehmen, entfernen Sie zunächst die Kunststoffflasche, und drücken Sie anschließend auf die Krone.

EINSTELLEN DER ZEIT UND DATUM

Position 0 : Position für Normalbetrieb

Position 1 : Datum einstellen

- Ziehen Sie die Krone vorsichtig in Position 1 und drehen Sie es in die eine oder die andere, um das Datum einzustellen.
- Drücken Sie die Krone in Position 0, um zu die Einstellung bestätigen und abzuschließen.



Um am nächsten Tag die Änderung des Datums zu aktivieren, muss das Datum zwischen 1.00 und 20.00 Uhr festgelegt werden.

Position 2 : Zeit einstellen

- Ziehen Sie die Krone auf Position 2 heraus und drehen Sie in beiden Richtungen, um die Uhrzeit einzustellen.
- Drücken Sie die Krone zurück in Position 0, um die Einstellung zu bestätigen und abzuschließen.

TECHNISCHE DATEN

- 3ATM
- Die Hybrid-Solar-Uhr verfügt über eine Doppelstrom:
 - von integrierten Silikon-Sonnenkollektor Wahl
 - von Backup-Batterie (1 x SR626SW, 1,55V⁻⁻⁻)

Die Backup-Batterie liefert Strom auch ohne Sonneneinstrahlung.

Ändern der Backup-Batterie muss auf einer variablen Zeitdauer von 24 bis 36 Monate durchgeführt werden, wenn die Uhr nicht mehr funktioniert in der Abwesenheit von der Sonne.

WARNHINWEISE

- Damit das Erscheinungsbild Ihrer Uhr möglichst lange erhalten bleibt, sollten Sie den Kontakt mit Parfüm, Haarspray, Kosmetika, Waschmitteln, Klebstoffen und Farben vermeiden, da diese eine Verfärbung, Abnutzung oder Beschädigung verursachen können.
- Um eine mögliche Beschädigung durch Schweiß, Staub und Feuchtigkeit zu vermeiden, wischen Sie Ihre Uhr regelmäßig mit einem trockenen weichen Tuch ab.
- Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Punkte: Versuchen Sie nie, das Gehäuse Ihrer Uhr zu öffnen. Die Batterie sollte durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden.



ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen.

Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrennsammelsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden.

Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrennsammelsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne mit Rädern dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.



Vermarktung durch EUROTIPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD, Deutschland
Hergestellt in der VRC